

determination shall be subject to the prior acceptance of two-thirds of the Contracting Governments.

løbet af denne periode. Sådant beslutning kan dog kun tages, såfremt der foreligger forudgående tilslutning fra to tredjedele af de kontraherende regeringer.

- (e) Nothing in this paragraph shall prevent the Contracting Government which first proposed action under this paragraph on an amendment to the present Convention from taking at any time such alternative action as it deems desirable in accordance with paragraphs (2) or (4) of this Article.
- (4) Amendment by a conference:
- (a) Upon the request of a Contracting Government, concurred in by at least one-third of the Contracting Governments, a conference of Governments will be convened by the Organization to consider amendments to the present Convention.
- (b) Every amendment adopted by such a conference by a two-thirds majority of those present and voting of the Contracting Governments shall be communicated by the Organization to all Contracting Governments for their acceptance.
- (c) Such amendment shall come into force twelve months after the date on which it is accepted by two-thirds of the Contracting Governments. The amendment shall come into force with respect to all Contracting Governments except those which, before it comes into force, make a declaration that they do not accept the amendment.
- (d) By a two-thirds majority of those present and voting, a conference convened under sub-paragraph (a) of this paragraph may determine at the time of its adoption that an amendment is of such an important nature that any Contracting Government which makes a declaration under sub-paragraph (c) of this paragraph, and which does not accept the amendment within a period of twelve months after it comes into force, shall cease to be a party to the present
- (e) Intet, som indeholdes i dette stykke, skal være til hinder for, at den kontraherende regering, som oprindeligt foreslog behandling af en ændring i konventionen i henhold til dette stykke, når som helst i overensstemmelse med denne artikels stk. (2) eller stk. (4) tager sådanne andre skridt, som den finder ønskelige.
- (4) Ændring ved afholdelse af en konference:
- (a) På anmodning af en kontraherende regering og med tilslutning fra mindst en tredjedel af de kontraherende regeringer vil en regeringskonference blive sammenkaldt af organisationen til behandling af ændringer i konventionen.
- (b) Enhver ændring, der vedtages af en sådan konference med to tredjedels flertal af de tilstedeværende og stemmeafgivende kontraherende regeringer, skal af organisationen tilstilles alle de kontraherende regeringer til godkendelse.
- (c) Sådant ændring skal træde i kraft 12 måneder efter den dato, på hvilken ændringen er tiltrådt af to tredjedele af de kontraherende regeringer. Ændringen træder i kraft for alle kontraherende regeringer med undtagelse af de regeringer, som før ændringens ikrafttrædelse afgiver en erklæring om, at de ikke tiltræder denne.
- (d) Med to tredjedels flertal af de tilstedeværende og stemmeafgivende kontraherende regeringer kan en i henhold til dette stykkes punkt (a) sammenkaldt konference på det tidspunkt, en ændring vedtages, beslutte, at ændringen er af så vigtig karakter, at enhver kontraherende regering, der afgiver en erklæring i henhold til dette stykkes punkt (c), og som ikke tiltræder ændringen inden for et tidsrum af 12 måneder efter ændringens ikrafttrædelse, skal ophøre med at